

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday 8:00 am

Saturday 8:00 am
5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)

Sunday (English) 8:00 am
10:00 am

Domingo (Español) 12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English 8:00am
Bilingual / Bilingue 7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession Confesión

4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o por cita

Baptism Bautismo

English - First Sunday of the month Español - Segundo Domingo del mes

Confirmation Confirmación

Marriage Matrimonio

Anointing of the Sick Unción de los Enfermos

Call for an appointment Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco

In Residence / En Residencia

Deacon / Diacono

Deacon / Diacono

Director of Liturgy and Music

Director of Religious Education

Administrative Assistant

Bookkeeper/Contadora

Curator of the Old Mission

Director of Development

Maintenance Custodian

Rev. Francis Mark P. Garbo

Rev. Samuel Nkansah

Vicente Cervantes

Mario Zuniga

Jerome Lenk

Maria Uribe

Gina Dubon

Grace Andrade

Andrew A. Galvan

Gustavo A. Torres

Raju Kumar and Julio Alfaro

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm



*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street

San Francisco 94114

415-621-8203 rectory

415-621-2294 fax

Email: parish@missiondolores.org

www.missiondolores.org

Facebook: [missiondoloressf](https://www.facebook.com/missiondoloressf)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO



Mission Dolores Basilica
Jubilee Pilgrimage Site



TWO MEN WENT UP TO THE TEMPLE TO PRAY

Sisters and brothers,

Christ presents us with two types of people that exist within ourselves, the proud, vain Pharisee and the humble, sinful publican. Every time we hear this Gospel passage, it's so easy for us to think we are on the middle ground, neither proud like the Pharisee, nor sinful like the publican. Perhaps for many this attitude may be correct, but most of us need to recognize that we share elements in common with both.

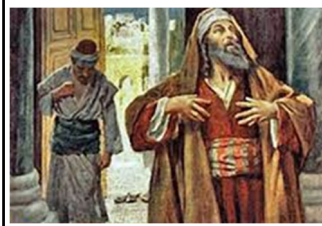
1. In the end the Pharisee was hoping to be pleasing to God, as each of us does so often when we fall to our knees before Christ. Behind all this, we must acknowledge that there is a hint of pride. Both men go up to the temple with a good and holy intention - to pray. The Gospel says that "they go up," in other words, they go out of themselves. This is normally our problem. Saint Augustine used to say, "God will depart from you if you go up with pride. If you lower yourself with humility, God will come down to you."

2. The Pharisee considered himself pleasing in God's eyes as he offered him the platter of his good deeds. He goes up to the front and says, "I give you thanks because I am not like the rest... I do pay taxes." Is that really praying? Deep down this shows an attitude of pride, because I am trying to show God how good I am. The Gospel tells us that he did not go home justified. Our prayer should be, "Lord, have mercy on this Pharisee that lives in me."

3. The publican comes with an attitude of humility, he feels ashamed of his soul, his very self, his sin. "He didn't dare to raise his eyes to Heaven, nor enter the temple." Here no one saves himself, we are all sinners; some more than others, but we are all sinners. The publican is the one who realizes that his hands are not clean, and so he is also in need of conversion. The only effective weapon we hold to ward off that Pharisee within us is the weapon of the publican. In other words, we must recognize quite simply that we are Pharisees. God becomes helpless when we pray with humility. Humility is the best attitude for prayer because it lays bare our soul before our Creator, and thus freed from worldly attachments, we can love with our soul fixed on God.

I invite you to pray like the publican: a prayer of humility, confidence, repentance. God is always willing to listen to us and heal our wounds. Christ gives us the example when he prays and asks for the forgiveness of sins. Our life will be changed, as Saint Augustine said, "The man who prays well, lives well." Because prayer generates faith, faith generates love, love generates piety and the desire to serve the poor. Amen.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/48#english



DOS HOMBRES SUBIERON AL TEMPLO A ORAR

Hermanas y hermanos:

Cristo nos presenta a los dos protagonistas que existen dentro de nosotros: el fariseo soberbio y vanidoso y el publicano humilde y pecador. Cada vez que escuchamos este pasaje evangélico lo más fácil es considerarnos en un punto medio; ni soberbio, como el fariseo, ni pecador como el publicano. Quizá, en muchos esta actitud sea cierta, pero la mayoría debemos aceptar que tenemos tanto del uno como del otro.

1. En el fondo el fariseo quería alcanzar gracia delante de Dios como muchas veces hacemos cada uno de nosotros cuando nos arrodillamos delante de Cristo. Detrás de todo, y hay que reconocerlo, hay un atisbo de soberbia. Los dos suben al templo para un fin bueno y santo: para orar. Dice el Evangelio que "suben", o sea salen de sí mismos. Este suele ser nuestro problema. Dice San Agustín: "Si tú te levantas con orgullo Dios se aleja de ti. Si tú te rebajas con humildad, Dios baja hasta ti".

2. El fariseo se consideraba agradable a los ojos de Dios y le ofrecía la bandeja de sus buenas obras. Se coloca en la primera banca y dice: "Gracias porque no soy como los demás"; "yo sí pagó los impuestos". ¿Esto es hacer oración? En el fondo hay una actitud de soberbia, porque quiero demostrarle a Dios lo bueno que soy. El Evangelio nos dice que éste no bajó justificado. Nuestra oración debería ser: "Señor, ten compasión de este fariseo que hay en mí".

3. El publicano viene con una actitud de humildad, siente vergüenza de su alma, de su persona, de su pecado. "No se atrevía a alzar los ojos al cielo, ni a entrar en el templo". Aquí ninguno se salva, todos somos pecadores; unos más y otros menos, pero todos pecadores. Publicano es el que se da cuenta de que no tiene las manos limpias, sino que también él debe convertirse. La única arma eficaz que tenemos contra el fariseo que llevamos dentro es la del publicano. Es decir: Debemos reconocer con sencillez que somos fariseos. Ante la oración humilde Dios ha querido hacerse impotente. La humildad es la mejor actitud para orar porque nos desnuda el alma ante el Creador, y así, libre de apegos mundanos, podemos vivir con el alma apegada a Dios.

Yo los invito a hacer la oración del publicano: una oración humilde, confiada, llena de arrepentimiento. Dios está siempre dispuesto a escucharnos y a curar nuestras heridas. Cristo nos da ejemplo cuando ora y pide perdón por todos los pecados. Nuestra vida cambiará, como dice San Agustín: "El que sabe bien orar, sabe bien vivir". Porque la oración suscita fe, la fe suscita amor, el amor suscita piedad y deseo de servir a los pobres. Que así sea.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/48#english



ALL SAINTS DAY – Saturday, November 1st. Our Mass will be at 8:00 a.m. in the Old Mission. All Souls Day – Sunday, November 2nd, we will remember all of our beloved departed in our Mass at 8 am, 10 am, and 12 pm, and throughout the month

in our Masses and in the rosary.

DÍA DE TODOS LOS SANTOS –Sábado 1 de noviembre. Nuestra misa será a las 8:00 am. en la Antigua Misión. Día de los Fieles Difuntos – Domingo 2 de noviembre. Recordaremos a todos nuestros difuntos en nuestras misas a las 8:00 a. m., 10:00 a. m. y 12:00 p. m., y durante todo el mes en nuestras misas y en el rosario.

ALL SOULS DAY ENVELOPES

-You are welcome to write the names of your loved ones on paper and mail or drop off your envelope with your donation at the parish office. You may also use the yellow envelopes that will be provided in the church. You can also email or send your list using Flocknote. We will be praying for all those we wish to remember during the month of November.



SOBRES PARA TODO EL DÍA DE LAS ALMAS -Le invitamos a escribir los nombres de sus seres queridos en papel y enviarlos por correo o dejar su sobre con su donación en la oficina parroquial. También puede usar los sobres amarillos que se proporcionarán en la iglesia. También puede enviar un correo electrónico o enviar su lista usando Flocknote. Estaremos orando por todos aquellos que deseamos recordar durante el mes de noviembre.

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -10/27

8:00 am Victoria Blomquist (Dec)

TUESDAY / MARTES - 10/28

8:00 am Inocencia Perez (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -10/29

8:00 am Ana Ceilia Garcia(Dec) & Rafael Garcia (Dec)

THURSDAY/ JUEVES - 10/30

8:00 am Ron Ennis (Dec)

FRIDAY / VIERNES - 10/31

8:00 am Eugene & Lucille Erwin (Dec)

SATURDAY / SÁBADO -11/01

8:00 am Charles McPartland (Dec)

5:00 pm Jose Estrada & Refugio Delgado(Dec)

SUNDAY / DOMINGO - 11/02

8:00 am Santos de Jesus Campos (Dec)

10:00 am Mission Dolores Parishioners (Int)

12 pm Alvino Jose Talavera (Dec)

READINGS FOR NEXT SUNDAY (NOVEMBER 2, 2025)

Wisdom 3:1-9 (1)

Psalm 23(1)

Romans 5:5-11(1)

John 6: 37-40 (8)

© J. S. Paluch Co., Inc.



REZA EL ROSARIO CON NOSOTROS -Únanse a nosotros para rezar el rosario por la paz mundial todos los miércoles en la basílica a las 1pm.

Join us in praying the rosary for world peace every Wednesday at the basilica at 1 p.m.

CANDLES; We encourage you to light a candle in memory of a deceased loved one during November. Candles are available for sale for \$3 for the small ones and \$5 for the larger candles. The decorative candle can be purchased in the gift shop for \$8 .



VELAS: Les animamos a encender una vela en memoria de un ser querido fallecido durante noviembre. Las velas están disponibles a \$3 las pequeñas y \$5 las grandes. La vela decorativa se puede comprar en la tienda por \$8.



OCIA/Adult Confirmation - If you are interested in joining our Catholic community or completing your sacraments. Please join us on Wednesdays at 7:00 p.m. in the St. Francis Room of the auditorium.

OCIA/Confirmación de adultos: Si le interesa unirse a nuestra comunidad católica o recibir sus sacramentos, las reuniones son a las 10 am en el salón de San Francis en el auditorio.

La Hermandad de San Martín de Porres Básilica Mission Dolores San Francisco, CA

Los Invitan a celebrar el Día Central de
San Martín de Porres

Día:

Domingo 02 de Nov., 2025

Misa 12 de mediodía

Procesión: 1:15pm

Acompañado por la

Banda Perú.

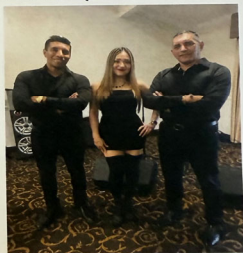
Baile de Marinera

FIESTA:

2:30 pm a 8:00 pm

Amenizada por

Marlon y Su Son Latino



Auditorio
Mission Dolores

3321-16th St., San Francisco, CA

Venga a disfrutar de la **RIQUISIMA COMIDA PERUANA,**
POSTRES, BEBIDAS Y FIFAS

Para mayor información llamar a:
Presidenta María Luisa Guzmán (415) 272-9321

ENTRADA: DONACIÓN / ESTACIONAMIENTO GRATIS

**La Hermandad le agradece
su asistencia y colaboración**

October 19/Octubre 19

1st Coll: \$ 1878.00
2nd Coll: \$949.00(World Mission Sunday)
E-Contributions: \$1022.99

**Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
St. Patrick's Seminary**

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2025

AAA 2025 Goal: \$ 37,994.00

Total Collected to date: \$21,613.00

Our 2025 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$37,994.00. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"

Open Tuesday through Sunday 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Guided tours available for schools and groups by appointment:
Email: Andrew Galvan at chochenyo@aol.com.

**ONLINE
GIVING**
now available

- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org.
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Great News! Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5-year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -JUNE 28, 2025

RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785,023.66

Total Collected:\$ 309,403.17 (as of June 30, 2025)

There is some **good news** and some **sad news**. The "good news" is we have money to start. The "sad news" is it's still in your hands/pockets. We received donations from the campaign, but we will still have to borrow from our emergency fund from the archdiocese, which means we will have to replenish it.

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT

We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- ☐ are a new parishioner
- ☐ have a new address
- ☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- ☐ es un nuevo feligres
- ☐ tiene un nuevo domicilio
- ☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Cuidad _____

Telephone/Teléfono: _____

Email _____